Guida per l'utente

Monitor per Neonati Video Digitale

Modelli: MBP621, MBP621-2, MBP621-3, MBP621-4, MBP621-S

Le funzioni descritte nella guida per l'utente sono soggette a modifiche senza preavviso.

Benvenuti...

al vostro nuovo monitor per neonati Motorola!

Grazie per l'acquisto di monitor per neonati. Ora è possibile vedere e ascoltare il bimbo che dorme in un'altra stanza o monitorare i ragazzi più grandi nella stanza dei giochi.

Conservare la ricevuta di acquisto originale con la data per riferimento. Per l'assistenza in garanzia del prodotto Motorola bisognerà fornire una copia della ricevuta di acquisto con la data per confermare di essere in garanzia. Per la copertura della garanzia non è necessaria alcuna registrazione.

Per domande relative al prodotto chiamare il numero:

+49 (0) 1805 938 802 in Europa
E-mail: motorola-mbp@tdm.de

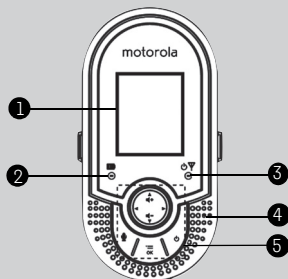
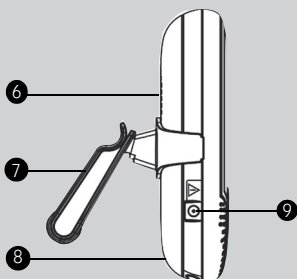
Questa guida per l'utente fornisce tutte le informazioni necessarie per ottenere il meglio da questo prodotto.

Prima di utilizzare il Baby monitor video digitale, si raccomanda di inserire e caricare completamente la batteria dell'unità genitore, in modo da garantire un funzionamento costante di quest'ultima anche qualora venga scollegata dall'alimentazione e trasportata in una posizione differente. Prima di installare le unità, leggere le Istruzioni per la sicurezza a pagina 7.

C'è tutto?

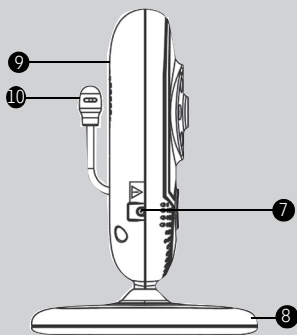
- 1 x unità genitore
- 1 x unità bimbo (videocamera)
- 1 x gruppo batterie ricaricabili Ni-MH per l'unità genitori
- 1 x portello batteria per l'unità genitori
- 1 x gancio da cintura/appoggio per l'unità genitori
- 1 x adattatore di alimentazione per l'unità genitori
- 1 x adattatore di alimentazione per l'unità bimbo

Nelle confezioni multi-camera ci sono una o più unità videocamere aggiuntive con adattatori.

Panoramica dell'unità genitori

1. Display LCD
2. Indicatore livello batteria
   Acceso quando la batteria dell'unità genitori è in carica.
   Lampeggia quando la batteria dell'unità genitori ha bisogno di essere caricata.
   Spenta quando la batteria dell'unità genitori è completamente carica o quando la batteria non è installata.
3. Spia di alimentazione/collegamento
   Attivo quando l'unità genitori è accesa.
   Spento quando la batteria dell'unità genitori è completamente carica.
   Lampeggia durante la procedura di accoppiamento o quando cerca una unità bimbo.
4. Microfono
5. Pannello di controllo
   VOLUME / SU **+**
   Premere per aumentare il volume dell'altoparlante.
   Se si è nel menu, premere per scorrere verso l'alto.
   Mentre si visualizza un'immagine zoomata, tenere premuto per spostare l'immagine verso l'alto.
   VOLUME / GIÙ **-**
   Premere per diminuire il volume dell'altoparlante.
   Se si è nel menu, premere per scorrere verso il basso.
   Mentre si visualizza un'immagine zoomata, tenere premuto per spostare l'immagine verso il basso.
   SINISTRA/- ◀
   Se si è nel menu, premere per scegliere l'opzione sul lato sinistro.
   Mentre si visualizza un'immagine zoomata, premere per diminuire o tenere premuto per spostare l'immagine verso sinistra.
   DESTRA/+ ▶
   Se si è nel menu, premere per scegliere l'opzione sul lato destro.
   Mentre si visualizza un'immagine zoomata, premere per allargare o tenere premuto per spostare l'immagine verso destra.
   Pulsante ACCESO/SPENTO
   Tenere premuto per accendere o spegnere.
   Premere per accendere o spegnere lo schermo.
   MENU/SELEZIONA
   Premere per entrare nel menu.
   Quando si è in un menu, premere per scegliere una voce o salvare una impostazione.
   TALK (PARLA)
   Tenere premuto per trasmettere un messaggio vocale all'unità bimbo.
6. Altoparlante
7. Gancio da cintura/appoggio
8. Coperchio comparto batteria
9. Connettore di alimentazione

Icone del display unità genitore

	Stato della connessione - si visualizza quando si rileva un forte segnale tra unità bimbo e unità genitore. - , o si visualizza quando si rileva un segnale moderato tra unità bimbo e unità genitore. - si visualizza quando si è perso collegamento tra unità bimbo e unità genitore. - si visualizza l'unità genitore sta cercando l'unità bimbo.
	Stato visualizzazione corrente - Visualizza il numero di unità bimbo in visione.
	Zoom - Si visualizza quando la videocamera dell'unità bimbo ha lo zoom in modalità allarga.
	Volume è disattivato - Si visualizza quando il volume è disattivato.
	Attivazione sonoro - È possibile ACCENDERE o SPEGNERE la funzione di attivazione sonoro. Se si desidera tenere sotto controllo il bimbo e rilevare eventuali rumori provenienti dalla sua stanza, ACCENDERE la funzione. - Si visualizza quando il sonoro è stato attivato. Quando l'unità bimbo rileva un suono nella stanza, l'immagine del video del bimbo si visualizza sull'unità genitore.
16ºC	Temperatura attuale - Mostra la temperatura ambiente dell'unità bimbo selezionata.
	Stato della batteria - scorre quando la batteria è in carica. - si visualizza quando la batteria è completamente carica. - si visualizza quando la batteria è in esaurimento e ha bisogno di essere caricata. - si visualizza quando non è stata installata la batteria ma il funzionamento è con alimentazione CA o se la batteria non è stata installata correttamente.
	Selezione videocamera - È possibile selezionare lo schermo per visualizzare le immagini per una specifica unità bimbo o visualizzare tutte le unità bimbo in modalità scansione.
	Luminosità - È possibile modificare la luminosità dello schermo.
	Sensibilità - È possibile modificare il livello di sensibilità sonora dell'unità bimbo. Un livello di sensibilità sonora più elevato permetterà all'unità bimbo di rilevare eventuali rumori con maggiore precisione, trasmettendoli all'unità genitore.
	Accoppiamento - Il sistema ha la/le unità bimbo già accoppiata/accoppiate con l'unità genitore. È possibile aggiungere o sostituire le unità bimbo.

Panoramica unità bimbo

1. Lente videocamera
2. Luci a infrarossi
   4 LED a infrarossi per visione notturna.
3. Spia alimentazione/collegamento
   Accesa fissa quando l'unità bimbo è attivata e collegata all'unità genitore.
   Lampeggia quando l'unità bimbo non è collegata all'unità genitore o è in corso la procedura di accoppiamento oppure l'unità genitore non vede l'unità bimbo.
4. Microfono
5. Pannello di controllo
   ACCOPPIAMENTO
   Tenere premuto per accoppiare con l'unità genitore.
   Pulsante ACCESO/SPENTO
   Tenere premuto per accendere o spegnere.
6. Appoggio
   Inclinare per regolare l'angolazione della videocamera.
7. Connettore di alimentazione
8. Base
9. Altoparlante
10. Sensore di temperatura

Linee guida importanti per l'installazione del monitor per neonati

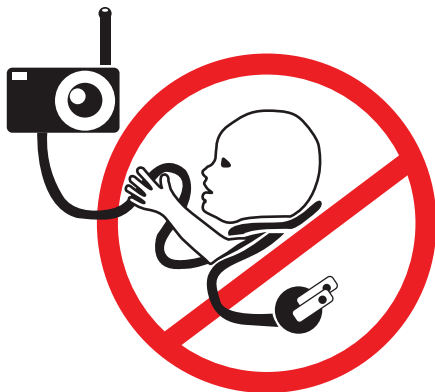
- Per utilizzare assieme unità bimbo e unità genitore deve essere possibile stabilire un collegamento radio tra di esse e la portata sarà influenzata dalle condizioni ambientali.
- Qualunque grande oggetto metallico come un frigorifero, uno specchio, un armadietto, una porta di metallo o di cemento armato tra unità bimbo e unità genitore può bloccare il segnale radio.
- Inoltre la forza del segnale può essere ridotta da altre strutture solide come pareti o da apparecchi radio o elettrici come TV, computer, telefoni cordless o cellulari, luci fluorescenti o varialuce.
- Se il segnale è debole, provare a spostare l'unità genitore e/o l'unità bimbo in altri punti delle stanze.

Sommario

1. *Istruzioni di sicurezza*

AVVERTENZA:

Pericolo di strangolamento: Dei bambini sono stati STRANGOLATI dai cavi. Tenere il cavo fuori dalla portata dei bambini (a una distanza maggiore di 1 metro). Non utilizzare mai prolunghe con adattatori AC. Utilizzare solo gli adattatori CA in dotazione.

ITALIANO

CONFIGURAZIONE E USO DELLA VIDEOCAMERA:

- **Per l'unità bimbo scegliere un posto che assicuri la migliore visualizzazione per il bimbo/la bimba nella culla.**
- **Mettere l'unità bimbo su una superficie piatta come un cassettone, una scrivania o una mensola oppure fissarlo in modo sicuro a una parete utilizzando i ganci ad occhiello sotto l'appoggio.**
- **NON mettere MAI l'unità bimbo o il cavo nella culla.**

AVVERTENZA

Questo monitor bimbo è conforme a tutti gli standard pertinenti riguardo ai campi elettromagnetici e, se maneggiato come descritto nella guida utente, è sicuro da utilizzare. Pertanto, prima di utilizzare il dispositivo, leggere sempre con attenzione le istruzioni di questa guida per l'utente.

- Il montaggio deve essere fatto da un adulto. Durante il montaggio tenere i pezzi piccolo lontano dai bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Non consentire ai bambini di giocare con esso.
- Questo monitor bimbo non sostituisce un controllo responsabile da parte di un adulto.
- Conservare questa guida per l'utente per futuro riferimento.
- Tenere i cavi fuori dalla portata dei bambini.
- Non coprire il monitor bimbo con asciugamani o coperte.
- Testare il monitor e tutte le sue funzioni in modo da prenderne dimestichezza prima di utilizzarlo.
- Non usare il monitor bimbo in posti umidi né vicino all'acqua.
- Non installare il monitor bimbo in condizioni estreme di freddo o caldo, alla luce solare diretta o vicino a una fonte di calore.
- Utilizzare solo i caricabatteria e gli adattatori in dotazione. Non utilizzare altri caricabatteria o adattatori perché potrebbero danneggiare il dispositivo e il gruppo batteria.
- Utilizzare solo un gruppo batteria dello stesso tipo.

- Non toccare i contatti dello spinotto con oggetti appuntiti o metallici.
- Collegare gli adattatori a un'alimentazione di rete facilmente accessibile.

ATTENZIONE

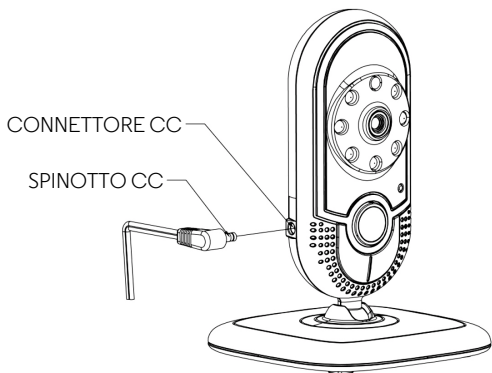
Se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto c'è rischio di esplosione.

Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

Utilizzare solo batterie ricaricabili con valore nominale: 2.4V 750mAh

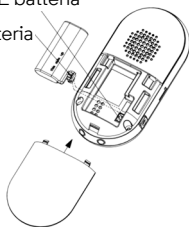
ITALIANO

2. Per iniziare

2.1 Collegamento dell'unità bimbo all'alimentazione

1. Inserire lo spinotto CC dell'adattatore con lo spinotto CC più piccolo nel connettore CC sul lato dell'unità bimbo.
2. Collegare l'altra estremità dell'adattatore alla corretta alimentazione di rete.

NOTA
Utilizzare solo l'adattatore in dotazione.

2.2 Installazione della batteria e collegamento dell'unità genitore all'alimentazione

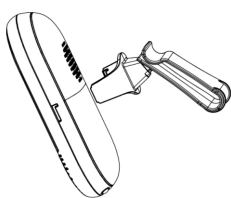
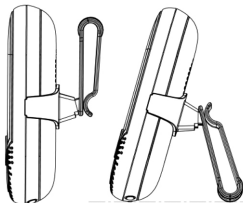
In dotazione c'è un gruppo batteria ricaricabile che deve essere inserito all'interno in modo che l'unità genitore possa essere spostata senza perdere collegamento e visuale dell'unità bimbo. È necessario caricare l'unità genitore prima del primo utilizzo o non appena compare l'indicatore di batteria scarica. Si consiglia di caricare l'unità per 15 ore prima del primo utilizzo.

1. Se sono presenti sull'unità genitore, togliere gancio da cintura/appoggio.
2. Aprire il coperchio del comparto batteria facendolo scivolare.
3. Inserire lo spinotto della batteria nel connettore all'interno del comparto e mettere il gruppo batteria nel comparto stesso.
4. Richiudere il coperchio del comparto batteria facendolo scivolare fino a quando non si avverte uno scatto. Quindi, riapplicare il gancio da cintura/appoggio (vedere sezione 2.3).
5. Inserire lo spinotto CC dell'adattatore con lo spinotto CC più grande nel connettore CC sul lato dell'unità genitore.
6. Collegare l'altra estremità dell'adattatore alla corretta alimentazione di rete.
7. L'indicatore livello batteria si accende.

NOTA

Utilizzare solo l'adattatore e il gruppo batteria in dotazione.

Si raccomanda di inserire e caricare completamente la batteria dell'unità genitore, in modo da garantire un funzionamento costante di quest'ultima anche qualora venga scollegata dall'alimentazione e trasportata in una posizione differente.

ITALIANO

2.3 Gancio da cintura/appoggio sull'unità genitore

Posizione su gancio da cintura | Posizione da appoggio

1. Gancio da cintura/appoggio si fissano sul retro dell'unità genitore e si agganciano nelle aperture di blocco su entrambi i lati.

NOTA

Si agganciano in una sola direzione come indicato da UP (su) e dalle frecce all'interno dei ganci.

2. L'unità viene consegnata con l'accessorio in posizione gancio da cintura.
3. Per cambiarlo in posizione di appoggio basta tirare leggermente all'infuori la parte posteriore del gancio e poi ruotarlo di mezzo giro come mostrato sopra.

3. Utilizzo del monitor bimbo

Leggere attentamente queste istruzioni e tener presente che questo monitor bimbo è concepito solo come un aiuto. Esso non sostituisce un controllo responsabile e corretto da parte dei genitori.

3.1 Accensione e spegnimento dell'unità bimbo

- Tenere premuto ⏻ per accendere l'unità bimbo. La spia di alimentazione/ collegamento si accende.
- Tenere di nuovo premuto ⏻ per spegnere l'unità bimbo. La spia di alimentazione/collegamento si spegne.

3.2 Accensione e spegnimento dell'unità genitore

- Tenere premuto ⏻ per accendere l'unità genitore. La spia di alimentazione e il display LCD si accendono.
- Tenere di nuovo premuto ⏻ per spegnere l'unità genitore. La spia di alimentazione e il display LCD si spengono.

NOTA

Se unità genitore e unità bimbo sono troppo vicine si potrebbe udire un forte rumore. Ciò non è indicazione di malfunzionamento. Le unità sono progettate per funzionare a una certa distanza, per es. in stanze diverse; allontanare pertanto le unità l'una dall'altra.

Se la spia di alimentazione/collegamento dell'unità bimbo o unità genitore lampeggia, il collegamento tra le due unità non è stato stabilito. Assicurarsi che entrambe le unità siano accese e ridurre la distanza tra queste ultime, avendo cura di non posizionarle a una distanza inferiore a un metro.

3.3 Accensione o spegnimento dello schermo dell'unità

È possibile spegnere lo schermo dell'unità genitore senza spegnere l'unità genitore stessa.

- Premere il pulsante ⏻ per spegnere lo schermo in qualsiasi momento.

3.4 Regolazione del volume dell'altoparlante sull'unità genitore

Il volume dell'altoparlante può essere regolato da Volume 1 a Volume 5 o spento.

- Premere ▲+ o −▼ sull'unità genitore quando non è in uso.

Quando il volume dell'altoparlante è impostato su spento, sullo schermo si visualizza .

3.5 Regolazione della luminosità dell'LCD dell'unità genitore

La luminosità dello schermo dell'unità genitore può essere regolata da livello 1 a livello 5. La luminosità dell'LCD è preimpostata a livello 3.

1. Premere OK quando l'unità genitore non è in uso.
2. Premere ▼ o ▲ per scorrere fino a .
3. Premere ◀ o ▶ per regolare la luminosità.
4. Premere OK per confermare la scelta.

3.6 Regolazione della sensibilità sonora dell'unità bimbo

Per impostare il livello della sensibilità sonora dell'unità bimbo dal livello 1 al livello 5 si può utilizzare l'unità genitore. Più è alto il livello della sensibilità sonora più l'unità bimbo sarà sensibile alla rilevazione dei suoni trasmessi all'unità genitore.

1. Premere OK quando l'unità genitore non è in uso.
2. Premere ▼ o ▲ per scorrere fino a .
3. Premere ◀ o ▶ per regolare il livello di sensibilità.
4. Premere OK per confermare la scelta.

3.7 Accensione o spegnimento dell'attivazione del sonoro

Quando lo schermo dell'unità genitore viene spento manualmente è possibile impostare lo schermo perché si accenda automaticamente ogni volta che viene rilevato un suono dall'unità bimbo. Lo schermo dell'unità genitore si spegne automaticamente se non viene rilevato alcun suono dall'unità bimbo entro 20 secondi.

1. Premere OK quando l'unità genitore non è in uso.
2. Premere ▼ o ▲ per scorrere fino a .
3. Premere ◀ o ▶ per selezionare ✓ per accendere o ✗ spegnere l'attivazione del sonoro.
4. Premere OK per confermare la scelta.

Quando lo schermo di accende o si spegne per l'attivazione del sonoro si ode

un bip.

3.8 Impostazione della temperatura

È possibile impostare la temperatura dell'unità bimbo.

1. Premere ≡OK quando l'unità genitore non è in uso.
2. Premere ▼ o ▲ per scorrere fino a ↕🌡.
3. Premere i tasti ◀ o ▶per selezionare °C o °F.
4. Premere ≡OK per confermare la scelta.

3.9 Selezione della videocamera

Si può selezionare lo schermo in modo da visualizzare immagini da una specifica unità bimbo o visualizzare tutte le unità bimbo in modalità scansione.

Se si seleziona modalità scansione per visualizzare le immagini, dopo un po' di tempo lo schermo passa automaticamente a visualizzare un'altra unità bimbo. Il passaggio avviene in ordine cronologico: 1 a 4.

1. Premere ≡OK quando l'unità genitore non è in uso.
2. Premere ▼ o ▲ per scorrere fino a .
3. Premere ◀ o ▶ per selezionare l'unità bimbo desiderata (1, 2, 3 o 4) o modalità scansione ().
4. Premere ≡OK per confermare la scelta.

3.10 Zoom

Quando si visualizza un'immagine dell'unità bimbo, si può aumentare o diminuire la zumata.

1. Premere ▶ per aumentare.
2. Tenere premuto ▲, ▼, ◀ o ▶ per spostare l'immagine zumata verso l'alto, il basso, a sinistra o a destra.
3. Premere ◀ per diminuire.

3.11 Accoppiamento e sostituzione della/e unità bimbo

Il sistema ha la/le unità bimbo già accoppiate con l'unità genitore.

Si possono accoppiare fino a quattro unità bimbo all'unità genitore. Prima dell'uso ogni nuova unità bimbo deve essere accoppiata/e all'unità genitore.

Per accoppiare e sostituire un'unità bimbo:

ITALIANO

1. Premere quando l'unità genitore non è in uso.
2. Premere ▼ o ▲ per scegliere .
3. Premere ◀ o ▶ per scegliere una slot dell'unità bimbo desiderata, poi premere . Sullo schermo si visualizza .

NOTA
Se si sceglie una slot dell'unità bimbo occupata, la nuova unità bimbo sostituisce quella esistente.

4. Accendere l'unità bimbo e tenere immediatamente premuto il tasto fino a quando la spia alimentazione/collegamento inizia a lampeggiare.

Quando l'accoppiamento è riuscito, sullo schermo si visualizza e poi l'immagine della unità bimbo appena accoppiata.

NOTA
Se l'accoppiamento non riesce, sullo schermo si visualizza . Riprovare la procedura di accoppiamento. Si può accoppiare solo un'unità bimbo alla volta.

3.12 Parlare all'unità bimbo

È possibile utilizzare la funzione TALK dell'unità genitore per parlare al bimbo e tranquillizzarlo.

Per parlare all'unità bimbo:

1. Premere e tenere premuto il tasto quando viene visualizzata un'unità bimbo.
2. Parlare in direzione del microfono dall'unità genitore.
   La voce sarà trasmessa direttamente all'unità bimbo.

3.13 Ripristino delle impostazioni predefinite

1. Premere e tenere premuto il tasto quando l'unità genitore non è in uso, quindi premere contemporaneamente il tasto tre volte consecutive.
2. Rilasciare il tasto , quindi premere immediatamente il tasto una seconda volta.

4. Smaltimento del dispositivo (ambiente)

Non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici alla fine del ciclo vitale. Portare questo prodotto a un punto di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sulla guida utente e/o sullo scatolo lo indica.

Alcuni dei materiali del prodotto possono essere riutilizzati se li si porta a un punto di riciclo. Riutilizzando alcune parti o materie prime dei prodotti usati si dà un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

Se si ha bisogno di ulteriori informazioni sui punti di raccolta nella propria zona, contattare le autorità locali.

Smaltire il gruppo batteria in modo rispettoso dell'ambiente nel rispetto della normative locali.

ITALIANO

5. Pulizia

Pulire il Baby monitor video digitale un panno leggermente umido o con un panno antistatico. Non usare mai detergenti né solventi abrasivi.

Pulizia e cura

- Non pulire alcuna componente del Baby monitor video digitale con diluenti e altri solventi o prodotti chimici, in quanto ciò potrebbe provocare danni permanenti al prodotto non coperti dalla garanzia..
- Tenere il Baby monitor video digitale al riparo da caldo eccessivo, zone umide o forte luce solare e non farlo bagnare.
- È stato compiuto ogni sforzo per assicurare che il Baby monitor video digitale possa offrire elevati standard di affidabilità. Se, però, ci fossero problemi, non tentare di riparalo da soli ma contattare il servizio clienti per assistenza.

IMPORTANTE
Prima di pulire il baby monitor video digitale, spegnere e scollegare sempre l'adattatore di alimentazione.

6. Ricerca e risoluzione dei problemi

La spia di alimentazione sull'unità genitore non si accende

- Controllare che l'unità genitore sia collegata all'alimentazione.
- Controllare che le batterie in dotazione siano correttamente installate e non siano esaurite.
- Ricaricare l'unità genitore collegandola alla fonte di alimentazione.

La spia di alimentazione/collegamento sull'unità bimbo lampeggia

- L'unità bimbo non è accoppiata all'unità genitore. Vedere la sezione 3.11 per accoppiare l'unità bimbo.
- L'unità genitore e l'unità bimbo potrebbero essere fuori della reciproca portata. Ridurre la distanza tra le unità ma non a meno di 1 metro.
- L'unità bimbo potrebbe essere spenta. Premere il pulsante ⏻ per accendere l'unità bimbo.

La spia batteria/in carica dell'unità genitore lampeggia

- La batteria dell'unità genitore si sta esaurendo. Per ricaricare, collegare l'unità genitore all'alimentazione di rete con l'adattatore in dotazione.

L'unità genitore emette un bip

- L'unità genitore potrebbe aver perso la connessione con l'unità bimbo di monitoraggio. Ridurre la distanza tra unità genitore e l'unità bimbo ma non a meno di 1 metro.
- L'unità bimbo potrebbe essere spenta. Premere il pulsante ⏻ per accendere l'unità bimbo.
- La batteria dell'unità genitore si sta esaurendo. Per ricaricare, collegare l'unità genitore all'alimentazione di rete con l'adattatore in dotazione.

Non è possibile visualizzare l'immagine video dell'oggetto dall'unità genitore

- La luminosità dell'LCD potrebbe essere impostata troppo bassa. Provare ad aumentare il livello di luminosità. Per dettagli vedere la sezione 3.5.
- L'unità genitore e l'unità bimbo di monitoraggio potrebbero essere fuori della reciproca portata. Ridurre la distanza tra le unità ma non a meno di 1 metro.
- La batteria dell'unità genitore potrebbe essere esaurita. Per ricaricare, collegare l'unità genitore all'alimentazione di rete con l'adattatore in dotazione.

Non è possibile udire suoni o pianti del bimbo dall'unità genitore

- Il livello del volume dell'unità genitore potrebbe essere impostato troppo basso, aumentare il livello del volume dell'unità genitore. Vedere la sezione 3.4 per le impostazioni del livello del volume.
- L'unità genitore e l'unità bimbo di monitoraggio potrebbero essere fuori della reciproca portata. Ridurre la distanza tra le unità ma non a meno di 1 metro.

Il sistema monitor bimbo produce un forte rumore

- L'unità genitore e l'unità bimbo sono troppo vicine. Assicurarsi che l'unità genitore e l'unità bimbo siano ad almeno 1 metro l'una dall'altra.
- Il volume dell'altoparlante dell'unità genitore potrebbe essere impostato troppo alto. Diminuire il volume dell'unità genitore. Vedere la sezione 3.4 per le impostazioni del livello del volume.

La batteria dell'unità genitore si esaurisce troppo in fretta

- La luminosità dell'LCD potrebbe essere impostata troppo alta. Provare a diminuire il livello di luminosità. Per dettagli vedere la sezione 3.5.
- Il livello del volume dell'unità genitore potrebbe essere impostato troppo alto il che consuma energia. Diminuire il livello del volume dell'unità genitore. Vedere la sezione 3.4 per le impostazioni del livello del volume.

7. Informazioni generali

Se il prodotto non funziona correttamente...

1. Leggere questa guida utente o la guida rapida.
2. Visitare il nostro sito web: www.motorola.com
3. Contattare il servizio clienti al numero

   +49 (0) 1805 938 802 in Europa

   E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Per ordinare una batteria di ricambio per l'unità genitore contattare il servizio clienti.

Garanzia limitata prodotti di consumo e accessori ("Garanzia")

Grazie per aver acquistato questo prodotto a marchio Motorola fabbricato su licenza di Binatone Electronics International LTD ("BINATONE")

Cosa copre questa garanzia?

Con le esclusioni indicate di seguito, BINATONE garantisce che questo prodotto a marchio Motorola ("Prodotto") o l'accessorio certificato ("Accessorio") venduto per essere utilizzato con questo prodotto, è fabbricato per essere esente da difetti nei materiali e nella lavorazione per il normale utilizzo da parte dell'utente per il periodo indicato di seguito. Questa garanzia è esclusiva e non è trasferibile.

Chi è coperto?

Questa garanzia si estende solo al primo acquirente e non è trasferibile.

Cosa farà BINATONE?

BINATONE o il suo distributore autorizzato, a sua discrezione ed entro un tempo commercialmente ragionevole, riparerà o sostituirà senza addebiti qualunque Prodotto o Accessorio che non sia conforme a questa Garanzia. Potremmo utilizzare Prodotti, Accessori o parti funzionalmente equivalenti rimessi a nuovo, riparati, usati o nuovi.

Quali altre limitazioni ci sono?

TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE MA SENZA LIMITARSI A, LE GARANZIE IMPLCITE DI COMMERCIABILITÀ E ADEGUATEZZA AD UN PARTICOLARE SCOPO SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DI QUESTA GARANZIA IMPLICITA, ALTRIMENTI LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE ASSICURATE AI SENSI DI QUESTA GARANZIA ESPRESSA LIMITATA È IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'UTENTE ED È DATA AL POSTO DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE. IN NESSUN CASO MOTOROLA O BINATONE SARANNO RESPONSABILI, SIA PER CONTRATTO CHE PER ILLECITO (INCLUSA LA NEGLIGENZA) PER DANNI CHE SUPERINO IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO O DELL'ACCESSORIO NÉ PER DANNI INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI O CONSEQUENZIALI DI ALCUN TIPO NÉ PER PERDITA DI INTROITI O PROFITTI, PERDITA DI AFFARI, PERDITA DI INFORMAZIONI O ALTRE PERDITE FINANZIARIE DERIVANTI DA O IN CONNESSIONE CON LA POSSIBILITÀ O L'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE I PRODOTTI O GLI ACCESSORI NELLA MISURA MASSIMA CHE QUESTI DANNI POSSONO ESSERE DISCONOSCIUTI PER LEGGE.

Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione o l'esclusione di danni incidentali o consequenziali o limiti alla durata di una garanzia implicita, pertanto le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non applicarsi a tutti. Questa Garanzia dà specifici diritti legali e l'acquirente potrebbe anche avere altri diritti che variano da una giurisdizione all'altra.

Prodotti coperti	Durata della copertura
Prodotti di consumo	**Due (2) anni** dalla data di acquisto del prodotto originale da parte del primo acquirente del prodotto.
Accessori di consumo	**Novanta (90) giorni** dalla data di acquisto degli accessori originali da parte del primo acquirente del prodotto.
Prodotti di consumo e Accessori di consumo riparati o sostituiti	**Il periodo residuo della garanzia originale o novanta (90) giorni** dalla data di restituzione all'utente, a seconda di quale è più lungo.

Esclusioni

Usura normale. Manutenzione periodica, riparazioni e sostituzione di parti per normale usura sono escluse dalla copertura.

Batterie. Solo batterie la cui capacità a pieno carico scende al di sotto dell 80% della capacità nominale e batterie che perdono sono coperte da questa Garanzia.

Abusi e usi scorretti. Difetti o danni che derivino da: (a) funzionamento o conservazione scorretti, usi scorretti o abusi, incidenti o negligenza, come danni fisici (fessure, graffi, ecc.) alla superficie del prodotto dovuto a uso scorretto; (b) contatto con liquidi, acqua, pioggia, estrema umidità o forte traspirazione, sabbia, sporco o simili, estremo calore o alimenti; (c) uso del Prodotto o degli Accessori a fini commerciali o che sottopongono il Prodotto o l'Accessorio a utilizzo o condizioni anomali; o (d) altre azioni che non sono colpa di MOTOROLA o BINATONE sono esclusi dalla copertura.

Utilizzo di Prodotti o Accessori non a marchio Motorola. Difetti o danni che derivino dall'utilizzo di Prodotti o Accessori o altri apparecchi periferici non a marchio Motorola o non certificati sono esclusi dalla copertura.

Manutenzione o modifiche non autorizzate. Difetti o danni derivanti da servizio, controllo, regolazione, installazione, manutenzione, trasformazione, o modifica da qualcuno diverso da MOTOROLA, BINATONE o i centri di

assistenza autorizzati, sono esclusi dalla garanzia.

Prodotti alterati. Prodotti o Accessori con (a) numeri di serie o targhette con la data che siano stati rimossi, alterati o obliterati; (b) guarnizioni rotte o che mostrano segni di manomissione (c) numeri di serie della scheda che non corrispondono; o (d) alloggiamenti o parti non conformi o non a marchio Motorola sono esclusi dalla copertura.

Servizi di comunicazione. Difetti, danni o guasti di Prodotti o Accessori dovuti a servizi di comunicazione o segnali a cui ci si può iscrivere o che si possono utilizzare con i Prodotti o gli Accessori sono esclusi dalla copertura.

Come ottenere assistenza in garanzia o altre informazioni?

Per avere assistenza o informazioni, chiamare il numero:

+49 (0) 1805 938 802 in Europa

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Si riceveranno istruzioni su come spedire i Prodotti o gli Accessori a spese e rischi propri, a un centro di riparazione autorizzato BINATONE.

Per avere assistenza bisogna includere: (a) il Prodotto o l'Accessorio; (b) la prova di acquisto originale (ricevuta) che include data, luogo e rivenditore del Prodotto; (c) se nella confezione era acclusa una scheda di garanzia, la scheda di garanzia compilata che mostri il numero di serie del Prodotto; (d) una descrizione scritta del problema; e, cosa più importante; (e) il proprio indirizzo e numero telefonico.

Questi termini e queste condizioni costituiscono l'intero accordo di garanzia tra l'utente e BINATONE riguardo ai Prodotti e agli Accessori acquistati e sostituisce qualunque precedente accordo o dichiarazione incluse dichiarazioni fatte in pubblicazioni o materiali promozionali emessi da BINATONE o dichiarazioni fatte da agenti o personale di BINATONE che possano essere state fatti in relazione a tale acquisto.

BINATONE TELECOM PLC
1 Apsley Way London NW2 7HF,United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatonetelecom.co.uk

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment:	Digital Baby Monitor
Model Name:	MBP621, MBP621-2, MBP621-3, MBP621-4, MBP621-S
Country of Origin:	China
Brand:	Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to ***Electrical Safety.*** Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS) and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for Energy-Related Products (ErP).

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum:	EN300328 V1.8.1 (2006-10), EN62311 (2008)
EMC:	EN301489-17 V2.2.1 (2012-09), EN301489-1 V1.9.2 (2011-09)
Electrical Safety:	IEC60950-1:2005(Second Edition) + Am 1:2009
SAR:	EN62311: 2008, EN62209-2:2010, EN50566:2013, EN50360:2001/A1:2012, EN62209-1:2006

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorised modification of the product voids this Declaration.

CE

Manufacturer / Importer
(Signature of authorised person)

London, 28 August, 2014

Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer   Place & Date

8. Dati tecnici

UNITÀ BIMBO:

Frequenza	2407,5 - 2475 MHz
Canali	21
Temperatura di esercizio	5°C - 45°C (41-113°F)
Sensore immagine	Colore CMOS 0,3M Pixel
Lente	f 3,6 mm, F 2.4
LED IR	4 pezzi
Adattatore di alimentazione	Ingresso 100-240VCA, 50/60Hz, 150mA
Valore nominale	Uscita 6VCC, 600mA.

UNITÀ GENITORE:

Frequenza	2407,5 - 2475 MHz
Canali	21
Temperatura di esercizio	5°C - 45°C (41-113°F)
Display	LCD TFT 1,8" diagonale
Colore display	LCD colore 65K
Controllo luminosità	5 fasi
Valore nominale batteria	Batteria Ni-MH 2,4V 750mAh
Adattatore di alimentazione	Ingresso 100-240VCA, 50/60Hz, 150mA
Valore nominale	Uscita 6VCC, 600mA.

Specifiche soggette a modifiche senza preavviso.

Fabbricato, distribuito o venduto da
Binatone Electronics International LTD.,
concessionario ufficiale per questo prodotto.

IT Versione 1.0

Stampato in Cina